

Eclesiastes

¹ Palavra do Pregador* Salomão,† rei de Jerusalém, filho‡ de Davi, rei de Jerusalém.

² Tudo é ilusão, diz o Pregador. Tudo é ilusão. Tudo é inútil.§

³ Qual é a vantagem que o homem consegue com o seu trabalho em que se esforça tanto debaixo do sol?

⁴ Gente nasce e morre, mas a terra permanece para sempre.

⁵ O sol nasce e se põe e volta ao lugar de onde nasceu.

⁶ O vento sopra para o sul e para o norte, vai e vem, sopra aqui e ali, sem chegar a lugar algum.

⁷ Os rios correm para o mar, mas o mar nunca fica cheio. A água volta para os rios e corre outra vez para o mar.

⁸ A vida é uma canseira, nem dá para descrever! Mesmo que vejamos tudo que existe, não ficamos satisfeitos; podemos ouvir todos os sons, mas nem assim ficamos contentes.

⁹ A história sempre se repete. O que foi feito se fará outra vez. Na verdade, não há nada de novo debaixo do sol.

* **1:1** Ou “Mestre”. † **1:1** No original não consta o nome de Salomão. ‡ **1:1** A palavra “filho” também é usada no sentido de “descendente”. § **1:2** A palavra-chave desse livro é “ilusão”. Essa palavra também pode ser traduzida por “sem sentido” ou “inutilidade”.

¹⁰ Tudo já foi dito ou feito antes. Você pode mostrar alguma coisa nova? Como é que você sabe que isso não existiu há muito tempo?

¹¹ Não podemos nos lembrar do que aconteceu no passado e daqui a algum tempo ninguém vai se lembrar do que nós fizemos.

¹² Eu, o Pregador, fui rei de Israel e morei em Jerusalém.

¹³ Eu me esforcei para aprender bem tudo e a usar a sabedoria para explorar o que existe no universo. Descobri que Deus sobrecarregou o homem com trabalhos pesados.

¹⁴ Tenho visto tudo o que é feito debaixo do sol; a vida é uma ilusão, é correr atrás do vento.

¹⁵ O que está torto não pode ser endireitado; o que falta não pode ser contado.

¹⁶ Eu disse então para mim mesmo: “Bem, eu sou muito mais estudado que todos os reis que governaram Jerusalém. Na verdade, adquiri muita sabedoria e conhecimento”.

¹⁷ Por isso me esforcei bastante para ser sábio e conhecer a loucura e a insensatez, mas agora vejo que isso também é correr atrás do vento.

¹⁸ Pois quanto maior a sabedoria, maior o sofrimento; quanto maior o conhecimento, maior a tristeza.

2

¹ Eu disse a mim mesmo: “Vamos, experimente a alegria! Aproveite a vida ao máximo!” Mas acabei descobrindo que isso também era inútil.

² Concluí que é bobagem viver rindo o tempo todo; qual a vantagem disso?

³ Assim, depois de pensar muito, resolvi entregar-me ao vinho e me divertir, sem, porém, deixar de procurar a sabedoria. Pensei que talvez fosse a melhor coisa que uma pessoa pudesse fazer debaixo dos céus durante a sua curta vida aqui na terra.

⁴ Depois procurei encontrar a realização lançando um grande programa de obras: construí casas, plantei videiras para mim;

⁵ fiz jardins e pomares, e plantei todo tipo de árvore frutífera.

⁶ Mandei construir açudes onde ajuntei água para regar as minhas plantações.

⁷ Comprei escravos, homens e mulheres, e muitos escravos nasceram em minha casa. E tive muitos bois e ovelhas, mais do que qualquer outro rei antes de mim.

⁸ Recebi muito ouro e muita prata dos impostos que eu cobrava dos reis dos países próximos. Organizei também corais e orquestras, com bons cantores e cantoras. Além de tudo isso, eu tive muitas mulheres, as delícias dos homens.

⁹ Com tanta riqueza, fui mais importante e poderoso que todos os outros reis que haviam reinado antes de mim em Jerusalém. Mas eu não abandonei a minha sabedoria.

¹⁰ Tudo o que meus olhos desejaram consegui para mim. Provei todos os prazeres da vida. Cheguei a me alegrar em todo o meu trabalho; esse prazer foi a recompensa de todo o meu esforço.

¹¹ Contudo, quando vi tudo o que as minhas mãos haviam feito, e o trabalho que eu tanto me

esforcei em realizar, compreendi que tudo era ilusão! Era como correr atrás do vento! Não havia nenhum proveito nisso debaixo do sol.

¹² Foi então que comecei a refletir na sabedoria, na loucura e na insensatez. O que pode fazer de novo o sucessor do rei a não ser repetir o que já foi feito?

¹³ Reconheci que a sabedoria vale muito mais que a insensatez, assim como a luz é melhor que as trevas.

¹⁴ O homem sábio tem olhos para ver, mas o tolo é cego. Apesar disso, notei que há uma coisa que acontece tanto ao sábio quanto ao tolo: ambos têm o mesmo fim!

¹⁵ Pensei: “Um dia o tolo vai morrer, e eu também. Então para que serve a minha sabedoria?” Foi assim que compreendi que a sabedoria também não vale muita coisa.

¹⁶ Tanto o sábio quanto o tolo morrerão um dia e logo serão esquecidos. Como o sábio morre, assim morre o tolo!

¹⁷ Por isso, desprezei a vida, porque o trabalho que realizava debaixo do sol era muito pesado; tudo era uma grande ilusão,* era como correr atrás do vento.

¹⁸ E estou muito aborrecido porque tenho de deixar o fruto de todo o meu trabalho debaixo do sol para outra pessoa.

¹⁹ E quem pode dizer se ele vai ser um sábio ou um tolo? Mas, mesmo assim, ele vai receber tudo o que realizei com a minha sabedoria debaixo do sol. Isso também não faz sentido!

* **2:17** Ou “inútil”.

²⁰ Cheguei a ponto de me desesperar por todo o trabalho duro que realizei debaixo do sol.

²¹ Mesmo que eu trabalhe toda a minha vida e me esforce para ser sábio, para conhecer muitas coisas e saber executar qualquer trabalho, vou ter de deixar tudo o que ajuntei como herança para alguém que não se esforçou por aquilo! Ele vai receber de mão beijada o resultado de todo o meu esforço. Isso também é ilusão e uma grande injustiça.

²² Afinal, o que é que um homem recebe como recompensa por todo o seu trabalho debaixo do sol?

²³ Durante toda a sua vida, seu trabalho é dor e tristeza, noites sem dormir, cheias de preocupação. Que vida sem sentido!

²⁴ Por isso, cheguei à conclusão de que não há nada melhor para o homem do que ter prazer em seu trabalho, comer e beber à vontade. Também vi que até mesmo esse prazer vem de Deus.

²⁵ Porque ninguém pode se alegrar, ou se alimentar, sem Deus.

²⁶ Deus dá a sabedoria aos que o agradam, além de conhecimento e de alegria; mas se um pecador fica rico, Deus tira dele a riqueza e entrega a quem o agrada. Tudo isso é ilusão. É como correr atrás do vento.

3

¹ Há um tempo certo para cada coisa; há um tempo certo para cada propósito debaixo do céu:

² Tempo para nascer e tempo para morrer;

tempo para plantar e tempo para colher;*

³ tempo para matar e tempo para curar;

tempo para destruir e tempo para construir de novo;

⁴ tempo para chorar e tempo para rir;

tempo para ficar triste e tempo para dançar de alegria;

⁵ tempo para espalhar pedras e tempo para ajuntar pedras;

tempo para abraçar e tempo para deixar de abraçar;

⁶ tempo para procurar e tempo para perder;

tempo para guardar e tempo para jogar fora;

⁷ tempo para rasgar e tempo para costurar;

tempo para calar e tempo para falar;

⁸ tempo para amar e tempo para odiar;

tempo para lutar e tempo para viver em paz.

⁹ Que vantagem o homem tem com todo o trabalho pesado?

¹⁰ Tenho visto o trabalho que Deus deu aos filhos dos homens para afligi-los.

¹¹ Todas as coisas têm seu valor quando são feitas na hora certa. Deus colocou o anseio pela eternidade no coração do homem, mas assim mesmo ele não consegue entender completamente os planos e as obras de Deus.

¹² Por isso, concluí que não há nada melhor para o homem que se alegrar e praticar o bem enquanto viver;

* **3:2** Ou "arrancar o que se plantou".

¹³ descobri também que ele deve comer e beber; aproveitar o resultado de seu trabalho, porque é um presente de Deus.

¹⁴ Também aprendi que tudo o que Deus faz permanecerá para sempre — não se pode tirar nem pôr. O que Deus quer é que os homens o temam.

¹⁵ O que hoje existe, já existia no passado; o que vai surgir também já existiu antes. Deus faz aparecer de novo o que já tinha sido esquecido.

¹⁶ Além disso, percebi também que debaixo do sol o crime toma o lugar da justiça; a impiedade, o lugar da honestidade.

¹⁷ E falei comigo mesmo: Na hora certa, Deus vai julgar tanto o justo como o perverso; pois há um tempo para todo propósito, tudo que fazemos acontece na hora em que tem de acontecer.

¹⁸ Aí compreendi que Deus prova os homens para que vejam que não são melhores do que os animais.

¹⁹ Os homens e os animais respiram o mesmo ar[†] e morrem da mesma maneira. Assim, o homem não tem nenhuma vantagem sobre o animal. Tudo é ilusão!

²⁰ Todos acabam indo para o mesmo lugar, voltam ao pó de onde vieram e para onde devem voltar.

²¹ Quem pode provar que o espírito[‡] do homem vai para cima e o espírito dos animais desce para a terra?

²² Foi assim que eu descobri que o melhor para o homem é se alegrar com o seu trabalho, porque

[†] **3:19** Ou “tem o mesmo fôlego” ou “tem o mesmo espírito”. [‡] **3:21** Ou “fôlego”.

esta é a sua recompensa. Ninguém pode fazer o homem voltar depois de morto para aproveitar aquilo que ainda vai acontecer.

4

¹ Depois disso, eu vi as aflições e tristezas que havia debaixo do sol. Vi as lágrimas dos aflitos, e ninguém para consolá-los! O poder está do lado dos opressores, e não há quem os console!

² Por isso achei que os mortos são mais felizes que os vivos.

³ Mas o mais feliz de todos é aquele que não nasceu ainda e nunca viu toda a maldade que existe debaixo do sol.

⁴ Percebi que o que faz os homens correrem atrás do sucesso é a inveja! Mas isso também é ilusão, é correr atrás do vento.

⁵ O tolo cruza os braços e chega a passar fome.*

⁶ Vale mais a pena viver apertado com tranquilidade do que trabalhar e se cansar, pois isso, no fim das contas, é correr atrás do vento.

⁷ Também vi outra situação absurda que acontece debaixo do sol:

⁸ É o caso daquele homem que vive completamente sozinho, sem filhos ou irmãos ou parentes. Trabalhava sem parar para juntar mais dinheiro. Para quem ele vai deixar tudo o que juntou? Por que ele está deixando de aproveitar as coisas boas da vida? Isso também é ilusão; é um trabalho que desanima demais!

* **4:5** Ou "destrói a própria vida".

⁹ Duas pessoas juntas podem lucrar muito mais do que uma sozinha, porque o seu trabalho vai render mais.

¹⁰ Se uma delas cair, a outra a ajuda a levantar-se; mas o homem que está sozinho, quando cai, não tem ninguém para ajudá-lo a levantar-se.

¹¹ E quando a noite está fria, duas pessoas usando o mesmo cobertor esquentam uma à outra. Mas uma pessoa sozinha, como vai se aquecer?

¹² Uma pessoa sozinha corre o risco de ser atacada e vencida, mas duas pessoas juntas podem se defender melhor. Uma corda trançada com três fios não arrebenta facilmente.

¹³ É melhor ser um jovem pobre, mas sábio, do que um rei velho e tolo, que não aceita repreensão.

¹⁴ Um rapaz assim poderia até sair de uma prisão e atingir o sucesso. Poderia chegar a ser rei; mesmo que fosse de família pobre.

¹⁵ Percebi que, ainda assim, o povo que vivia debaixo do sol seguia o jovem, o sucessor do rei.

¹⁶ Ele pode se tornar o líder de milhões de pessoas, pode ser muito popular. Mas quando ficar velho, os que forem jovens não vão aceitá-lo como rei. Isso também não faz sentido, é correr atrás do vento.

5

¹ Quando você entrar no templo* de Deus, tenha cuidado. Não ofereça o seu sacrifício como

* **5:1** Ou "santuário".

fazem os tolos, que não sabem que estão agindo mal.

² Não seja tolo a ponto de pensar em fazer promessas apressadas a Deus. Ele está lá no céu, e você aqui embaixo, na terra; por isso, fale bem pouco.

³ Quando uma pessoa trabalha muito, tem muitos sonhos; quem é tolo fala demais e diz muitas bobagens.

⁴ Por isso, quando você fizer um voto† a Deus, não se demore em cumprir o que prometeu, porque Deus não se agrada dos tolos. Cumpra sempre as promessas que faz a Deus.

⁵ É muito melhor não prometer‡ e fazer alguma coisa do que prometer e depois não cumprir.

⁶ Quando isso acontece, a sua boca fez você pecar. Não tente se defender, dizendo ao mensageiro de Deus que foi um engano fazer aquela promessa. Isso deixaria Deus muito irado, e ele poderia até destruir tudo o que você conseguiu juntar.

⁷ Ficar apenas sonhando em vez de trabalhar é tolice, e quem fala demais acaba estragando sua vida. Em vez de viver assim, respeite e obedeça§ a Deus.

⁸ Se em algum lugar você vir o rico explorando o pobre e vir que lhe são negados o direito e a justiça, não se surpreenda! Cada autoridade tem alguém mais importante acima dela e ela também tem superiores acima dela.

† 5:4 Ou “promessa”. ‡ 5:5 Ou “não fazer voto”. § 5:7 Ou “tema”.

⁹ Mesmo assim, é vantagem a nação ter um rei que a governe e tira proveito das colheitas.

¹⁰ A pessoa que ama o dinheiro nunca tem o suficiente. Quem ama as riquezas jamais ficará satisfeito com o que ganha. Isso também é ilusão!

¹¹ Quanto mais se tem, mais se gasta. Qual é, então, a vantagem da riqueza, senão ver o dinheiro fugir rapidamente de nossas mãos?

¹² O homem que se esforça em seu trabalho dorme bem, quer coma pouco ou muito. Mas o rico fica sempre preocupado e não consegue dormir direito.

¹³ Há ainda outro problema sério, que eu vi debaixo do sol:

Riquezas acumuladas para a infelicidade dos seus donos e

¹⁴ dinheiro aplicado em maus negócios que acabam com a herança que devia ficar para os filhos.

¹⁵ O homem sai nu do ventre de sua mãe e, como veio, assim vai. Apesar de todo o seu trabalho, nada poderá levar desta vida.

¹⁶ Isso, como já disse, é um problema sério. Nós vamos embora deste mundo do jeito que chegamos. O que o homem obtém do seu esforço tentando pegar o vento?

¹⁷ Vai viver como um infeliz para o resto da vida, desanimado, doente e aborrecido.

¹⁸ Pelo menos uma coisa boa há em tudo isso: Vale a pena o homem comer e beber, aceitar o seu lugar na vida e aproveitar tudo o que conseguir com o seu trabalho debaixo do sol, durante os poucos dias que Deus o deixa viver, pois essa é a sua recompensa.

¹⁹ É claro que também é muito bom se o homem recebe riquezas do Senhor, e tem boa saúde para aproveitá-las. Aceitar o seu destino e aproveitar aquilo que ganha, isso é sem dúvida um presente de Deus.

²⁰ A pessoa que fizer isso não precisará olhar para trás e se preocupar com a brevidade da vida, porque Deus encheu o seu coração de alegria.

6

¹ Mas ainda há outro grande mal debaixo do sol:

² Deus dá a alguns homens riquezas, bens e honra. Eles têm tudo o que desejam; mas Deus não deu a eles a saúde necessária para desfrutarem dessas riquezas. Morrem, e outro desfruta da riqueza em seu lugar. Isso também é ilusão; é uma desgraça!

³ Mesmo que um homem tenha cem filhos e filhas e viva muitos anos, se não desfrutar das coisas boas da vida e não tiver um enterro decente, eu digo que uma criança que nasce morta tem melhor sorte do que ele.

⁴ É inútil a vinda dessa criança; ela desaparece nas trevas, e nas trevas o seu nome será esquecido.

⁵ Mesmo que nunca tenha visto o sol ou que nunca soubesse o que é a vida, isso é melhor que ser um homem velho e infeliz.

⁶ Que adianta ao homem viver dois mil anos sem desfrutar da felicidade?*

* **6:6** Ou "da sua prosperidade".

7 Todos trabalham duro para ter o que comer, mas nunca ficam satisfeitos.

8 Que vantagem tem o sábio sobre o tolo? Que vantagem tem o pobre em saber enfrentar a vida?

9 Melhor é contentar-se com o que se tem do que sempre sonhar em ter mais. Isso também é ilusão, é correr atrás do vento.

10 O que vai existir, Deus já conhece. Ele sabe o que é o homem. Por isso não adianta brigar com alguém mais forte.

11 Quanto mais você fala, mais tolices é capaz de dizer. Então, para que falar?

12 Nos poucos dias de nossa vida vazia, quem pode dizer o que é melhor para alguém? Quem pode dizer o que vai dar melhores resultados no futuro, depois da sua morte?

7

1 O nome limpo* vale muito mais que o perfume finíssimo, e o dia da morte é melhor que o dia do nascimento!

2 É melhor estar num velório do que ir a uma festa, pois todos vão morrer um dia, e é bom pensar nisso enquanto ainda há tempo.

3 A tristeza é melhor que a alegria porque o rosto triste melhora o coração.

4 É verdade, o homem sábio está na casa onde há luto, mas o tolo só quer saber de se divertir.

5 É melhor ser corrigido por um homem sábio do que ouvir a canção dos tolos!

* 7:1 Ou "respeitado".

6 O sorriso de um tolo some tão depressa quanto o estalo de espinhos debaixo da panela. Isso também é ilusão.

7 A opressão[†] transforma o sábio em tolo. O suborno corrompe o coração.

8 Terminar algo é melhor do que começar! A paciência vale mais que o orgulho!

9 Controle o seu gênio! Quem fica com raiva é insensato!

10 Nunca diga: “Por que os dias do passado não voltam?” Essa não é uma pergunta sábia.

11 Ser sábio é tão bom quanto receber uma herança; e dela tiram proveito os que veem o sol.

12 Sendo rico e sendo sábio, você pode conseguir quase tudo, mas a sabedoria preserva a vida de quem a possui.

13 Veja como Deus faz as coisas e procure se adaptar a elas. Não adianta lutar contra as leis da natureza.[‡]

14 Aproveite suas riquezas enquanto pode, e quando chegarem os dias maus, pense que Deus lhe deu tanto uma coisa como a outra. Ele fez isso para todos saberem que não dá para saber o que vai acontecer amanhã.

15 Nesta vida sem sentido, eu já vi de tudo: Um justo que morreu, apesar da sua justiça, e um perverso que teve vida longa, apesar da sua perversidade.

16 Por isso, não se esforce muito para ser bom ou sábio demais. Senão, você vai acabar destruindo-se a si mesmo.

[†] 7:7 Ou “violência”. [‡] 7:13 Ou “Quem pode endireitar o que ele fez torto?”

17 Por outro lado, não seja muito mau, nem seja tolo! Por que morrer antes da hora?

18 Enfrente cada problema que aparecer, e se você temer a Deus pode esperar que ele vai abençoá-lo.

19 Um homem sábio é mais poderoso que uma cidade guardada por dez valentes!

20 E não existe um único homem na terra que seja sempre justo e que pratique o bem e nunca peque.

21 Não dê atenção a tudo o que o povo diz, senão você vai acabar ouvindo seu servo falar mal de você.

22 Em seu coração, você sabe que também muitas vezes tem falado mal de outras pessoas.

23 Eu me esforcei ao máximo para ser sábio e disse: “Vou ser sábio”, mas não adiantou.

24 A sabedoria mora muito longe e é muito difícil de ser encontrada.

25 Procurei por toda parte, tentando achar a sabedoria e a razão de as coisas acontecerem, tentando compreender a insensatez da maldade, a loucura dessa vida tola.

26 Descobri que muito mais amarga que a morte é a mulher[§] que serve de laço, cujo coração é uma armadilha e cujos braços são correntes. Que Deus permita que você escape dela, mas os pecadores não conseguem fugir das armadilhas dela.

27 “Esta é a minha conclusão”, diz o Pregador.*

Depois de pesquisar em todas as partes, com muito cuidado,

§ 7:26 Ou “prostituta”. * 7:27 Ou “Mestre”.

²⁸ cheguei, por enquanto, ao seguinte resultado: Em cada mil homens, há apenas um que pode ser considerado sábio.† Mas entre as mulheres, ainda não achei nenhuma!

²⁹ E descobri também que embora Deus tenha criado o homem justo, cada um preferiu cuidar da vida a seu modo, e todos acabaram se desviando.

8

¹ Quem é como o sábio? Quem sabe compreender as coisas? A sabedoria ilumina o rosto do homem* e abrandando o seu olhar carregado.

² Este é o meu conselho: Obedeça ao rei como você prometeu diante de Deus.

³ Não se apresse em sair da presença dele, nem insista em fazer alguma coisa má, visto que o rei castiga aqueles que desobedecem às suas ordens.

⁴ As ordens do rei são soberanas,† e ninguém pode lhe perguntar: “O que o senhor está fazendo?”

⁵ Aqueles que obedecerem ao rei não serão castigados, pois o homem sábio vai achar o tempo e o modo certo de agir.

⁶ Sim, há um tempo e um modo certo para cada situação, embora os sofrimentos do homem sejam um grande peso para as suas costas,

⁷ já que ninguém conhece o futuro. Quem pode lhe dizer o que vai acontecer?

⁸ Ninguém tem poder para dominar o próprio espírito‡ nem para se manter vivo para sempre ou

† 7:28 Ou “digno”. * 8:1 Ou “alcança o favor do rei”. † 8:4 Ou “apoiadas em seu grande poder”. ‡ 8:8 Ou “vento” ou “fôlego”.

evitar o dia de sua morte! Nessa batalha não há descanso! E a maldade do homem não vai ajudá-lo a escapar do dia da morte.

⁹ Pensei muito sobre o que acontece debaixo do sol, onde as pessoas têm o poder de prejudicar umas às outras.

¹⁰ Vi homens maus serem enterrados, e seus amigos, quando voltavam do cemitério, já haviam esquecido toda a maldade que aqueles homens haviam feito. E na própria cidade onde tinham cometido tanta perversidade eles eram elogiados. Que coisa sem sentido!

¹¹ Pelo fato de Deus não castigar imediatamente os pecadores, o coração do homem pensa que não há problema em fazer o mal.

¹² Mas, mesmo que um homem cometa uma centena de crimes e continue a viver, eu sei muito bem que os que abertamente respeitam e temem a Deus vão acabar em situação muito melhor.

¹³ Os maus, no entanto, não terão uma vida longa e feliz, porque não temem a Deus, e os seus dias passarão depressa como sombras.

¹⁴ Há uma coisa sem sentido na terra: Muitas vezes os justos recebem o que os perversos merecem, e os maus recebem o que os justos merecem. Isso também não faz sentido!

¹⁵ Por isso, desfrute da vida, porque debaixo do sol não há nada melhor para o homem do que comer, beber e se alegrar. E em tudo isso há a esperança de que essas coisas boas o acompanhem durante todo o tempo em que ele se esforça no trabalho que Deus lhe der debaixo do sol!

¹⁶ Procurando a sabedoria, observei tudo o que acontecia em toda a terra — uma atividade contínua, dia e noite, sem parar.

¹⁷ É claro que só Deus pode ver tudo. Ninguém é capaz de entender o que se faz debaixo do sol. Por mais que se esforce para descobrir o sentido das coisas, o homem não o encontrará. O sábio pode até dizer que consegue compreender, mas na realidade ele não entende.

9

¹ Dediquei-me a entender tudo isto e cheguei à conclusão de que os homens bons e os que respeitam Deus dependem: ele sabe o que os espera, inclusive o amor e o ódio. O homem não sabe o que vai acontecer no seu futuro, mas isso não faz diferença!

² Todos partilham de um destino comum: sejam honestos ou desonestos, bons ou maus, puros ou impuros, os que oferecem sacrifícios e os que não oferecem. O que acontece com o homem bom, acontece com o pecador; o que acontece com quem faz juramentos, acontece com quem não os faz.

³ Este é o mal que há em tudo o que acontece debaixo do sol: todos têm o mesmo destino. Isso acontece porque os homens não se preocupam em ser bons. O coração do homem está cheio de maldade e de loucura, e por fim só existe mesmo a morte.

⁴ Só os vivos têm esperança. É melhor ser um cachorro vivo do que um leão morto!

⁵ Os vivos sabem que vão morrer, mas os mortos não sabem nada; para eles não haverá mais recompensa; eles nem podem se lembrar de sua vida.*

⁶ Para eles, o amor, o ódio e a inveja há muito já passaram. Eles já não têm nada a ver com o que acontece debaixo do sol.

⁷ Portanto, coma com prazer a sua comida e beba o seu vinho alegremente, pois Deus se agrada das suas obras!

⁸ Use sempre roupas de festa, e unja sua cabeça com óleo.

⁹ Viva feliz com a mulher que você ama todos os dias desta vida sem sentido que Deus lhe deu como prêmio por todo o seu trabalho debaixo do sol; todos os seus dias sem sentido! Pois isso é tudo que você vai receber pelo seu trabalho árduo debaixo do sol.

¹⁰ Faça benfeita qualquer coisa que você tiver de fazer. Depois da morte, para onde você vai, não se pode fazer planos, nem trabalho; lá não há conhecimento nem sabedoria.

¹¹ Observei outra coisa debaixo do sol:

Vi que nem sempre os mais rápidos vencem as corridas; nem sempre os mais fortes vencem na guerra; os sábios nem sempre têm comida;

* **9:5** Esses versículos apresentam os conceitos do homem cujo horizonte abrange apenas o que existe “debaixo do sol”. De fato, Eclesiastes ilustra o desespero e o pessimismo do existencialista que procura o sentido de tudo no universo criado e na experiência da vida, sem considerar que existe algo além. No fim do livro (12.13,14), contudo, o autor conclui que o que dá sentido à vida e à morte é temer a Deus, ou seja, é voltar os olhos para o que está acima do sol.

os prudentes nem sempre se tornam ricos; os instruídos nem sempre se tornam famosos. Tudo depende do acaso e da ocasião.

¹² Ninguém sabe quando vai chegar a sua hora. Assim como os peixes são apanhados numa rede fatal e os pássaros num alçapão, assim também os homens[†] podem cair na desgraça quando menos esperam.

¹³ Aqui está mais uma coisa que me impressionou muito enquanto eu observava a vida humana debaixo do sol:

¹⁴ Havia uma pequena cidade, com poucos habitantes. Essa cidade foi cercada por um rei, que tinha um grande exército e muitas armas.

¹⁵ Naquela cidadezinha havia um homem sábio, mas muito pobre. Com a sua sabedoria ele salvou a cidade. Mas depois disso, todos se esqueceram dele.

¹⁶ Foi aí que pensei: Embora a sabedoria valha mais do que a força, a sabedoria do pobre é desprezada, e logo a sua opinião é esquecida.

¹⁷ As palavras mansas de um homem sábio valem mais que os gritos de um rei que governa sobre tolos.

¹⁸ A sabedoria é melhor que as armas de guerra, mas um só pecador pode destruir bons planos.

10

¹ Se alguém colocar moscas mortas num vidro de perfume, estraga o perfume; assim, um pouco de tolice pode destruir muita sabedoria e honra.

[†] **9:12** Ou “filhos dos homens”.

² O coração do homem sábio o leva a fazer o que é certo, mas o coração do tolo o leva a fazer o mal.

³ É possível conhecer um tolo até pelo seu modo de andar. Ele age sem o mínimo de bom senso e mostra a todos que não tem juízo.

⁴ Se a ira de uma autoridade se levantar contra você, não largue seu emprego! Uma resposta mansa pode ajudar a evitar erros sérios.

⁵ Há outro mal que eu percebi debaixo do sol. É uma situação triste a respeito dos que governam:

⁶ Vi homens tolos recebendo grande autoridade e homens ricos ocupando cargos inferiores.

⁷ Cheguei a ver servos andando em belos cavalos e príncipes andando a pé, como servos!

⁸ Quem cavar um poço pode acabar caindo nele! Quem for derrubar um muro pode ser mordido por uma cobra.

⁹ Quem trabalha quebrando pedras pode se machucar com elas! O lenhador corre perigo por causa de seu machado!

¹⁰ Um machado sem corte exige que o lenhador faça força dobrada; mas quem é sábio planeja antes de agir.

¹¹ Se a cobra morder antes de ser encantada, não há vantagem para o encantador.

¹² É bom escutar um sábio falar, mas a conversa do tolo o destrói.

¹³ As suas ideias básicas são tolice, e suas conclusões são loucura.

¹⁴ O tolo diz que conhece o futuro e conta tudo nos mínimos detalhes! Mas quem o fará saber o que vai acontecer depois dele?

¹⁵ O trabalho do tolo o deixa cansado; ele nem sabe como voltar para a cidade.

¹⁶ Pobre da terra onde o rei é jovem demais e as autoridades já fazem banquetes antes do meio-dia.

¹⁷ Feliz é a terra onde o rei é de boa família e as autoridades trabalham bastante antes de comer; eles comem e bebem para recuperar as forças para o trabalho e não para embriagarse!

¹⁸ O telhado da casa do preguiçoso se enverga; e por não consertá-lo, a casa fica cheia de goteiras e acaba caindo.

¹⁹ As festas nos deixam felizes, e o vinho torna a vida alegre. O dinheiro compra essas coisas!*

²⁰ Nunca fale mal do rei, nem em pensamento; você também não deve amaldiçoar o homem rico nem em seu quarto, porque uma ave do céu poderá levar as suas palavras a ele.

11

¹ Dê com generosidade o seu pão porque o que você der a outros acabará voltando para você.

² Divida o que você tem com sete pessoas, até mesmo com oito, porque no futuro talvez você também precise de ajuda.

³ Quando as nuvens estão carregadas, a chuva cai; depois que a árvore cai, seja para o norte ou para o sul, ali ela ficará.

⁴ Quem observar o vento não planta e quem olha para as nuvens não colhe.

* **10:19** Ou “mas isso tudo se paga com dinheiro”.

⁵ Assim como você não conhece o caminho do vento, nem sabe como a vida* entra no corpo de uma criança enquanto ainda está sendo formada no ventre da mãe, também você não pode entender as obras de Deus, o Criador de todas as coisas.

⁶ Não pare nunca de plantar suas sementes porque você não sabe qual delas vai crescer, se esta ou aquela, ou se ambas vão crescer.

⁷ A luz é doce, e é agradável aos olhos ver o sol!

⁸ Alegre-se em todos os dias de sua vida. Contudo, você deve lembrar-se de que há dias de trevas, e serão muitos. Tudo o que acontece é ilusão!

⁹ Jovem, alegre-se na sua mocidade! Aproveite bem a sua mocidade! Faça tudo o que tiver vontade de fazer e conhecer. Experimente tudo, mas lembre-se de uma coisa: Você vai ter de prestar contas a Deus de tudo o que fez.

¹⁰ Não permita que nada o deixe ansioso ou faça sofrer, pois a mocidade e o vigor são passageiros.†

12

¹ Lembre-se do seu Criador enquanto você é jovem, antes que venham os dias difíceis e cheguem os anos em que você dirá: “Não tenho mais alegria de viver”.

² Os seus olhos ficarão tão fracos que não poderão perceber a luz do sol, da lua e das estrelas. E as nuvens voltarão depois da chuva.

³ Os seus braços, que sempre o defenderam, começarão a tremer, e as suas pernas, que agora

* 11:5 Ou “o espírito”. † 11:10 Ou “são ilusão”.

são fortes, ficarão fracas; os seus dentes vão cair e você não poderá mastigar direito, e os seus olhos ficarão cansados e fracos.

⁴ Você ficará surdo e não poderá ouvir o barulho da rua. Você vai acordar com o barulho dos pássaros, mas não ouvirá direito o moinho moendo e a música tocando.

⁵ Você terá medo de lugares altos, até o caminhar será perigoso. Os seus cabelos ficarão brancos, e você perderá o gosto pelas coisas. Então você irá para o seu lar eterno, e os pranteadores o seguirão pelas ruas.

⁶ Sim, lembre-se do seu Criador agora, enquanto você é jovem, antes que o fio de prata da vida seja cortado; antes que a taça de ouro se quebre, antes que o cântaro se quebre junto à fonte e a roda se parta junto ao poço;

⁷ antes que o pó volte à terra de onde veio e o espírito volte a Deus que o deu.

⁸ Tudo é uma ilusão, é ilusão, diz o Pregador. Tudo é ilusão!

⁹ Mas, porque era sábio, o Pregador continuou ensinando aquilo que sabia ao povo. Ele reuniu muitos provérbios e ditados.

¹⁰ Além de ser sábio, o Pregador sabia ensinar; além de ensinar o que sabia, ele o fazia de um modo agradável e verdadeiro.

¹¹ As palavras do homem sábio nos forçam a tomar uma atitude. Elas explicam claramente verdades muito importantes. A coleção dos seus ditos são como pregos bem fixados, vinda do único Pastor.

¹² Mas meu filho, cuidado: Há tantas opiniões diferentes que é impossível contar. Você poderia estudar essas opiniões por toda a sua vida, ficar cansado de estudar, sem chegar ao fim!*

¹³ Esta é minha conclusão final: Tema a Deus e obedeça aos seus mandamentos. Isso é o resumo do que o homem deve fazer.

¹⁴ Pois Deus vai julgar tudo o que foi feito, até aquelas coisas que ninguém conhece, sejam elas boas ou más.

* **12:12** Ou “estudar demais deixa exausto o corpo”.

Biblica® Open Nova Bíblia Viva 2007
Portuguese: Biblica® Open Nova Bíblia Viva 2007
(Bible)

copyright © 2007, 2010 Biblica, Inc.

Language: Português

Dialect: Brazil

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Nova Bíblia Viva™

Copyright © 2007, 2010 by Biblica, Inc.

“Biblica” é uma marca registrada na Oficina de Patentes e Marcas dos Estados Unidos por Biblica, Inc. Usado com permissão.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons license

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

You have permission to copy and distribute this Work, as long as you do not change it and you keep the title as it is. Changing or translating this Work will create a derivative work. When you publish this derivative work, you must list what changes you have made where people can see them, such as on a website. You must also show where the original Work is from: “The original Work by its copyright holders is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Nova Bíblia Viva™

Copyright © 2007, 2010 by Biblica, Inc.

“Biblica” é uma marca registrada na Oficina de Patentes e Marcas dos Estados Unidos por Biblica, Inc. Usado com permissão.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/#feedback>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-20